

Fundación Agentes Culturales
Bogotá-Boston

Banrepcultural/Pre-texto

Programa La paz se toma la palabra

Una herramienta para fomentar la paz a través de
la palabra

Informe fin

TALLERTIS

VICTORIA EUGENIA MENA RODRÍGU

SEGUIMIENTO AL PROYECTO POR PARTE DE LABL

LAURA OLIVERO

Bogotá, diciembre 15 de 20



Introducción

Objetivos del taller

Fase 1: La experiencia Taller inicia

Fase 2: Proceso de seguimiento

Resultados

Introducción

Una de las formas para lograr la mayor calidad de la educación es emprender acciones efectivas de mejoramiento de las estrategias que se tienen para apoyar la formación de personas que a su vez, apoye a sus colegas en mejorar la práctica educativa tanto formal como informalmente es decir, tanto en el aula como fuera de ella, ya que es en la interacción entre pares y/o entre educadores con sus estudiantes donde ocurren las verdaderas transformaciones educativas."¹² Aquí se declara el fuerte compromiso con el desarrollo endógeno, es decir el que se produce de adentro hacia fuera o en este caso desde la base del local y su riqueza socio cultural.

Con el fin de apoyar a los promotores de lectura de la red, en el proceso de cualificación de su rol de líderes,

creatividad que aporta el arte.

La formación con Pre-Textos logra en los participantes del taller, capacidades pedagógicas para desarrollarse -- en ellos mismos y en los otros lectores -- la lectoescritura de textos complejos al permitir una amplia interpretación de textos literarios y/o científicos a través de creaciones y prácticas artísticas. Explora el potencial creativo de los participantes al requerir la general participación en las actividades lúdicas de interpretación que permiten adueñarse del material de trabajo. Aquello que se aprehende en el taller adquiere una relación directa con la construcción de ciudadanía y territorio, el fortalecimiento de los talentos individuales, el espíritu colaborativo que promueve el compañerismo, la solidaridad, la discusión asertiva y el trabajo en red.

El impacto de Pre-Textos garantiza que los conocimientos y prácticas adquiridos cualifican y re-significan su práctica cotidiana en cualquiera de las áreas de conocimiento que desde su labor deben adelantar en cada uno de los territorios.

El resultado es una experiencia multiplicadora de aprendizajes, efectiva, que contagia el deseo y la confianza para ser creativos y de pensar de forma crítica los contextos.

Objetivos del taller

La lectura de textos desafiantes es el *pretexto* para incentivar la creatividad y establecer un diálogo sobre la democracia y el papel de los ciudadanos en la construcción de mejores sociedades. La metodología permite que los textos se conviertan en materia prima susceptible de ser explorada, interpretada y analizada colectivamente desde las prácticas culturales locales, posibilitando también la emergencia de reflexiones críticas, a partir de fragmentos de obras literarias, textos académicos o incluso científicos.

Algunos de los fragmentos que hemos usado han venido de los clásicos griegos, como *Prometeo Encadenado*, *La Ilíada*, *Antígona*, o de literatura latinoamericana, como *El llano en llamas* de Juan Rulfo, *La Vorágine* de José Eustasio Rivera, cuentos de García Márquez, e incluso obras universales como *1984* de George Orwell, *Guerra y Paz* de León Tolstói, entre muchas otras. También hemos recurrido a textos de divulgación científica como las obras de Carl Sagan.

El texto permite establecer un diálogo creativo con el otro, el uso de literatura compleja que obliga a la concentración y el entendimiento abre el camino para descubrir al otro, para “maravillarse con las historias y los anhelos de esos que nos rodean para comprender sus sentimientos y reflexiones. Reconocer al otro como un igual, digno y sujeto de derechos, es un paso esencial para lograr una convivencia pacífica que tramite de una manera creativa el conflicto. Pre-Texto también quiere contribuir a ese máximo propósito de la humanidad, desde un trabajo que junte la lectura y la ciudadanía activa”.

Doris Sommer en Harvard, ver el siguiente enlace:

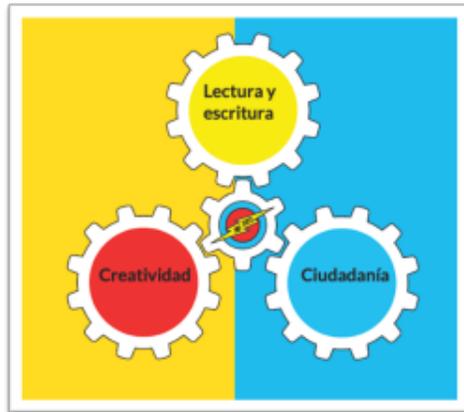


Gráfico 1. Engranajes de Pre-Textos Fuente: Cultural Agents Inc.

Objetivo general:

Fortalecer valores democráticos entre mediadores culturales pertenecientes al programa *La paz se toma la palabra* de la Subgerencia Cultural del Banco de la República.

Estamos convencidos de que esta metodología es una herramienta para impulsar la paz a través del arte, ya sea en entornos escolares o en comunidades que necesitan de estos recursos pedagógicos para trabajar con diversas poblaciones.

Objetivos específicos:

- Implementar Pre-Textos como un recurso pedagógico para fortalecer el trabajo de mediación a través de la experiencia de leer de forma crítica y lúdica.
- Incentivar el gusto por la lectura, mediante recursos creativos de aprendizaje virtual para proponer nuevas formas de abordar la lectura de textos complejos.
- capacitar 25 promotores de lectura que hacen parte de la red, del programa *La paz se toma la palabra*, en la metodología Pre-Textos para que luego ellos la repliquen en los ámbitos sociales donde desarrollan su labor como promotores.

a experiencia

Pre-textos se implementó a partir de 5 sesiones virtuales a través de la plataforma ZOOM

<https://us02web.zoom.us/j/3454684471>

Talleres de Pre-Textos
VIRTUAL

Con **Victoria Mena**
Fundación Agentes Culturales

Para mediadores culturales del proyecto La paz se toma la palabra

25 cupos / Sin costo

Vía Microsoft Teams

4-7 P.M. 18 Y 20 DE AGOSTO
23, 25 Y 27 DE AGOSTO

La PAZ se toma la palabra
PROYECTO NACIONAL SURBERENCIA CULTURAL

incipios generales desarrollados en el taller:

- Horizontalidad: Si bien hay un facilitador principal y otro de apoyo, ellos también se involucran en las actividades con los demás asistentes. La idea es que todos conversen con el texto, por eso es esencial que nadie se quede por fuera.
- Reflexión crítica: Luego de cada actividad se activa el círculo de la palabra para reflexionar colectivamente a partir de la pregunta ¿qué hicimos? En este espacio se discute sobre la actividad que se acabó de ejecutar y sobre el diálogo que se generó con el texto y con los otros participantes
- Participación igualitaria: El taller busca incentivar valores ciudadanos por eso pone especial atención a la palabra de todos y a la escucha activa, para ello usa el recurso de “cuidar al vecino”, es decir cada quién debe estar atento a garantizar que su vecino participe y que nadie se quede sin hablar.
- Reciclaje: Es un principio que no siempre es posible garantizar, aunque la idea es que todos los materiales que se usen en el taller sean de segundo uso, queremos contribuir a realizar el principio de las 7R de Green Peace: reducir, reutilizar, reparar, renovar, recuperar, reciclar y redistribuir. Ese es nuestro gran reto.

Pre- Texto utilizado:

Las manifestaciones estéticas presentes en la literatura, la música, la danza, la artesanía, la escultórica, los tejidos de los collares, sombreros, vasijas, la tradición oral etc, sin lugar a dudas permite el reconocimiento del valor y los aportes que históricamente la población afro ha dejado en nuestro país y que por cuestiones del racismo y discriminación sistemática se han ocultado dejando a dicha población en condiciones de desigualdad y poca posibilidad de alcanzar mejores condiciones de vida. movilidad social. v/o participación en las diferentes áreas y esferas del desarrollo.

del pueblo afrocolombiano a través de la literatura como experiencia de vidas pasadas, permitiendo identificar algunas formas y vías por las cuales la comunidad ha luchado por la conservación, transmisión y reivindicación de los aportes políticos, económicos, sociales, culturales y ambientales que desde su cosmogonía ancestral han permitido el desarrollo de las regiones. Desde esta perspectiva se propone la siguiente pregunta para el desarrollo del taller.

Cómo la obra de Manuel Zapata Olivella "Changó el gran putas", da cuenta de la recuperación de los valores culturales afrocolombianos y devela algunos elementos claves para la construcción de paz en nuestro país?

¿Por qué insistimos en leer textos clásicos o desafiantes al implementar *Pre-Textos*?

Leer textos clásicos o desafiantes no es solo una práctica de las personas que han contado con una "alta" educación. Aquellos docentes que tienen prejuicios al usar esta clase de textos en el aula, por querer defender a los que nos han contado con este privilegio, abren más la brecha social a pesar de creer lo contrario.

La teoría formalista en la crítica literaria afirma que la dificultad es en sí misma un valor estético. Es más atractivo leer un texto difícil pues en la dificultad se generan diferentes interpretaciones, surgen dudas y se intensifica la curiosidad. Y eso es lo que precisamente esperamos despertar con *Pre-Textos*. Así mismo, si usamos textos fáciles sabiendo que a los niños (y a muchos adultos) no les gusta leer, caemos en una trampa. Ningún texto será del agrado de los estudiantes y más si no les crea ningún desafío.

Manuel Zapata Olivella, Changó, el gran putas.

II El tambor de Bouckman pp. 270-271.

Los dueños de las plantaciones vecinas se habían reunido en casa de mister Byron Libertal. Siempre que Toussaint entraba o sale de la sala, recelosos, escondían los dientes. Escuchará, huele, los toca con los cien ojos de Eleguá que yo le mantengo limpios. La primera vez lo llamaron para que buscara unos periódicos venidos de París. Después el amo le ordena que no deje entrar a nadie. Toussaint afirmó con la cabeza pero antes de retirarse se atreve a insinuar en voz alta para que todos lo oyeran:

—Creo que puedo ser útil en lo que se proponen. Bastaría con que prometan no azotar a sus esclavos. Por tan bajo precio con nuestra ayuda ustedes los blancos, estarían en condiciones de dominar a los engreídos mulatos. Se miraron asombrados. Uno de ellos exclama decidido:

—¡El perro que buscamos: callado y mordelón! El avaro Le Jeunne no escondió su usura.

—¡Es demasiado!

Los demás permanecieron irresolutos. Pero de nuevo Eleguá les da de comer en las manos de mi protegido:

—¿De qué podríamos vivir los esclavos en esta isla si ustedes los amos nos dejan libres? Rompieron el silencio con una carcajada que todavía les oigo mastigar.

—A este esclavo se le ha pegado algo de su amo mister Byron: ¡tiene visos de inteligencia! Lo rodearon, levantando sus orejas:

—Me darán un salvoconducto para que los amos me permitan entrar y salir de las plantaciones. Instigaré a los esclavos contra sus amos mulatos y en una sola noche eliminaremos a esa casta indigna... a cambio de mis servicios solo pido que mi amo certifique ahora mismo mi libertad. Mister Byron se dirigió a su escritorio y en presencia de los blancos firma la carta de horro. Eleguá teje los hilos y mi custodiado Toussaint facilitaba su aguja.

Cuando los rezagados llegaron a Mome-Rouge encuentran a más de doscientos ekobios

Sesión 1

Presentación y acción del protocolo

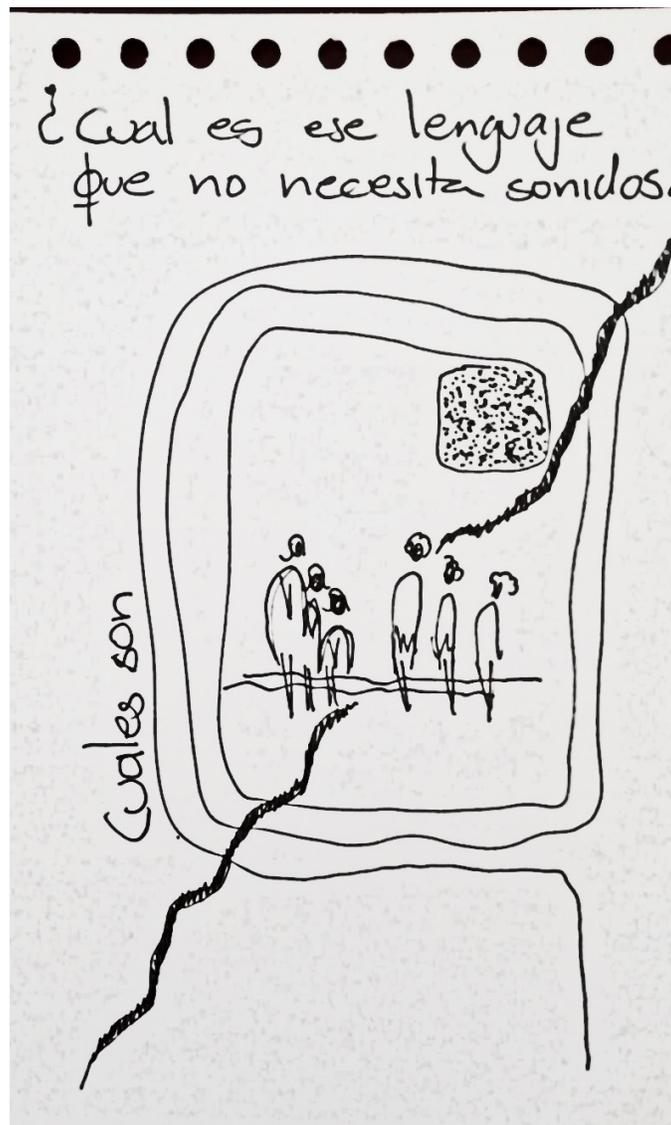
https://miro.com/app/board/o9J_I13PPeM=

- a. **Luego del Rompe hielo**, donde los participantes debían presentarse brevemente y mencionar dos obras literarias de su interés utilizando la frase “De frente, (el libro tal) y de ladito(el libro tal)”, 4 participantes leen en voz alta el fragmento **“El tambor de Bouckman”**, seleccionado del libro del maestro Zapata Olivella, a medida que los participantes hacen preguntas al texto, realizan simultáneamente un dibujo, los participantes acostumbrados a compartir diferentes experiencias de lectura, están atentos al desarrollo de la lectura de una forma tranquila.



Los resultados fueron interesantes, el ejercicio permitió exaltar y recordar practicas populares latinoamericanas como la literatura de cordel, y el fenómeno de las cartoneras en argentina como estrategia de divulgación de la poesía por medio de material reciclado , también se recordó la lectura en voz alta de las tabacaleras en Cuba y el Caribe.

El texto comienza a a develarse ante los participantes con preguntas sobre la libertad, sobre el lenguaje usado, algunos términos desconocidos, el sentido de algunas frases como “cual es el lenguaje que no usa sonidos” ¿quién es eleguá, o Changó” Se expresaron varias opiniones a propósito de lo intrincado que resulto esa primera lectura, y el deseo de conocer más acerca de ella. Las preguntas y los dibujos



Sesión 1: Dibujar y hacer una pregunta al texto mientras se lee en voz alta



- b. Uno a uno los participantes explican su dibujo y comparten la pregunta formulada, va quedando claro que solo se puede hablar por segunda vez después de que todos hayan hablado. este simple requisito provoca la participación de todos los presentes e inculca paciencia y respeto por la diversidad de las perspectivas de los demás. Los participantes reconocen, como el ejercicio

en un nivel básico los medios digitales.

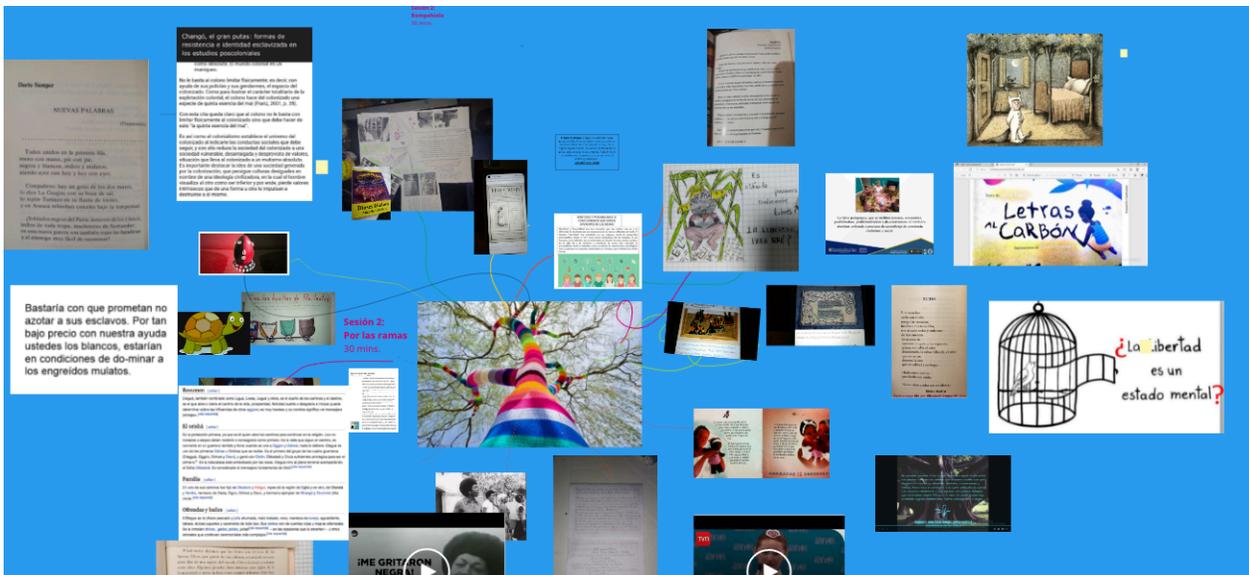
La actividad invita a reflexionar sobre temas como los derechos humanos, la memoria histórica y la cultura movida por medio de la literatura.

- d. Para terminar la sesión se invitó a los participantes a buscar y traer a la sesión siguiente otro texto (u recorte de periódico, la portada de una revista, un extracto de un libro, una canción, una imagen etc que de alguna manera les recuerde el texto central. Estos textos se ubicarán en un árbol dibujado para que los participantes “se vayan por la tangente” explicando por qué la relevancia del texto seleccionado y cuál fue la conexión encontrada con el texto original.

Sesión 2

Los participantes preparan las actividades para las sesiones siguientes, se recomienda tener en mente el texto como protagonista del ejercicio y a partir de allí profundizar en otros aprendizajes. Esos otros aprendizajes deben garantizar que se desarrolla de alguna manera el pensamiento crítico, y/o la lectoescritura, y/o la ciudadanía. También recordar el Protocolo: Describir la actividad paso a paso, preguntar a los participantes si tienen preguntas, recomendaciones y/o ajustes a la actividad, de ser pertinente hacerlo, acordar que los facilitadores también participan de la actividad, la desarrollan y comparten los resultados del ejercicio, finalmente una vez todos los participantes hayan compartido sus resultados, se pregunta que

a. Por las ramas



poético o político. Se aportó material audiovisual, caricatura, etc. El universo del conocimiento se abrió nuevamente dejando al descubierto la curiosidad y la sorpresa al ver los diferentes modos de pensar, sentir y hacer de los compañeros del taller, poco a poco y de forma muy orgánica se va profundizando en contenido y el significado de los tambores de Bouckman.

b. Actividad; Facilitadores, Martha Cuero, Ruth Ortega, Diego : La memoria y las emociones

Trayecto en pre-texto

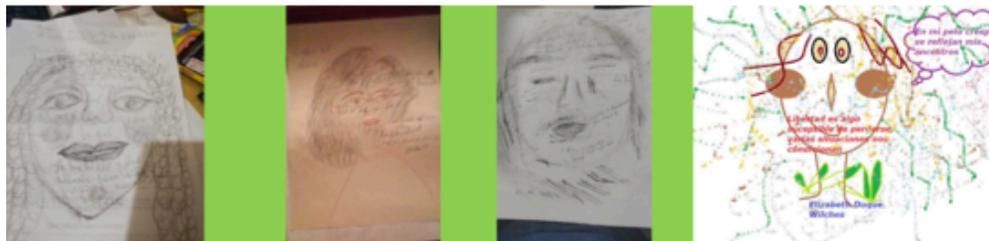
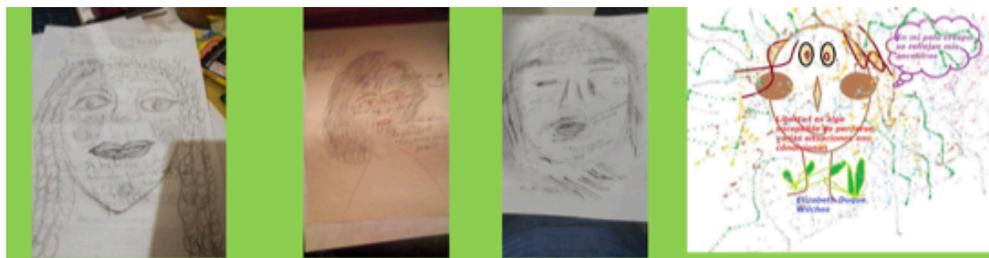
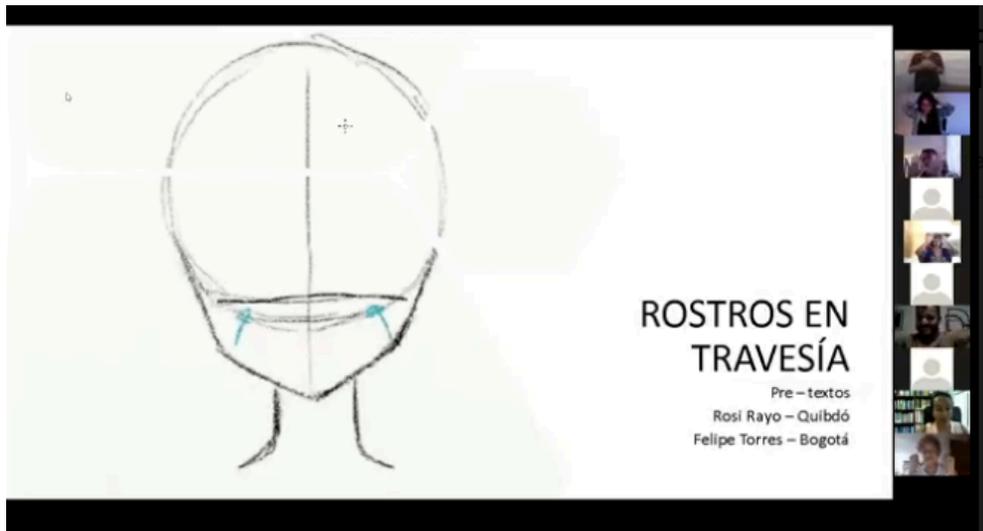
- 1. Regresemos al lugar de las palabras (5 minutos)
- 2. Palpemos nuestro rostro (5 minutos)
- 3. Facciones como lugar de la memoria (12 minutos)
- 4. Reflexiones en travesía (5 minutos)
- 5. Retratos con palabras (15 minutos)
- 6. Efecto espejo (10 minutos)



Viajar a través de las palabras mientras se piensa ¿cómo se manifiesta la libertad en el texto leído? Por su expresividad, se toma como referente la obra de Gastón Moreno.

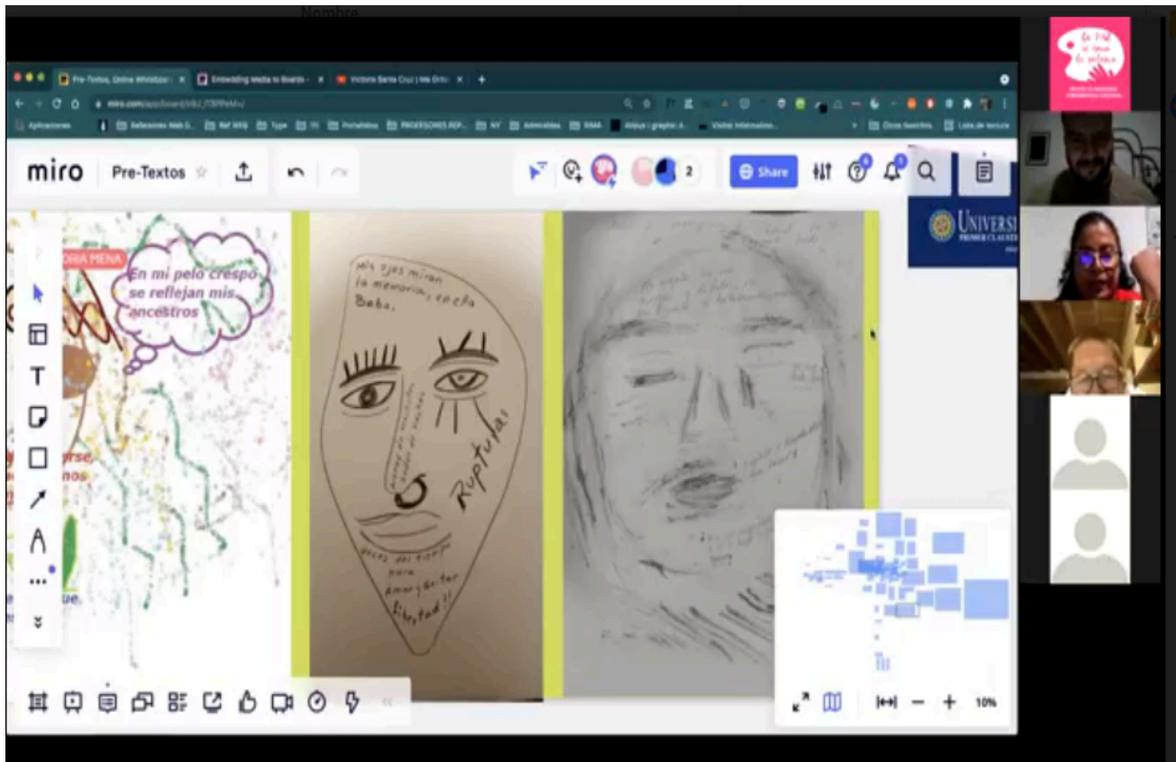


Mientras se lee en voz alta palpemos nuestros rostros para dibujarlos con palabras y asociar estas palabras a los recuerdos de nuestros ancestros recuerdos que marcan las facciones de los ojos, nariz, boca para darles sentido. Libertad en el texto, libertad para nosotros, libertad para nuestros ancestros libertad en el rostro.



La actividad termina con "el efecto espejo". En parejas, intentamos interpretar al otro desde apariencia física, los trazos y las palabras escritas, por ejemplo: en mi pelo crespo se reflejan mis ancestros " respiro felicidad, hablo con la fortaleza o miro a través de la naturaleza. Si me duele lloro y soy espejo de este reflejo.

La invitación a explorar el rostro de Zapata Olivella a través de nuestro propio rostro se logra localizando palabras o ideas asociadas al texto en alguna parte de la cara. La experiencia se llenó de emociones diversas, actitudes particulares frente a la vida, los sueños, los deseos, los problemas en fin, la actividad

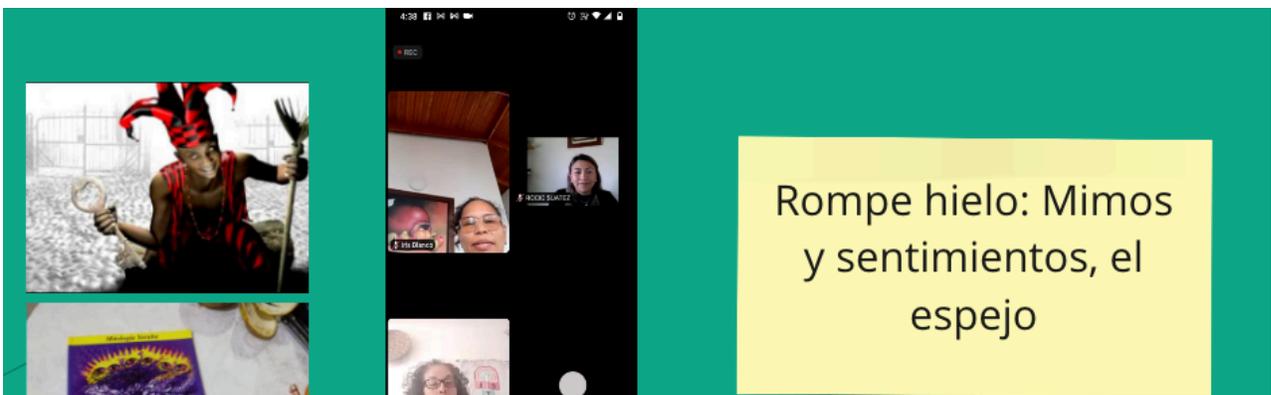


c. **¿Qué hicimos?** La actividad confrontó al grupo en relación con las diferentes posibilidades de acercarse a un texto para entender cuestiones particulares, también quedó claro que el texto puede servir para explorar diferentes áreas del conocimiento en diferentes niveles de formación de manera asertiva.

Cada participante puso a prueba su rol como facilitador y se benefició de la retroalimentación de sus colegas. Los participantes se acostumbran a ser facilitadores. El renunciar a la autoridad y convenciones es en principio menos exigente. Sin embargo, esto requiere práctica de parte de los talleristas, acostumbrados a plantear preguntas y conocer las respuestas. Inteligencias múltiples florecen a medida que los talleres se desarrollan con contribuciones de todos.

Al cierre de la sesión quedaron organizados los grupos para facilitar las siguientes actividades

Sesión 3



Divertimos, copiar las expresiones de uno de los compañeros, todos abren sus cámaras para hacer coreografía y mímica en parejas.

a. Por las ramas; El árbol sigue creciendo desde los intereses particulares de los participantes, en este caso el tema de las emociones sigue sobre la mesa fuertemente, aparentemente Changó se ha ido de paseo y las ramas quieren explorar los sentimientos de los participantes sin embargo, se logra re-encausar la actividad conectando las ramas nuevas con algunos apartados del texto, esto permitió profundizar en el, desarrollar más la capacidad de interpretación y análisis de textos, a la vez, matizar y entender la diferencia de opiniones frente a los temas dentro del grupo.

Actividad; La casa de las emociones: pregunta Pre-texto para hablar sobre las emociones:

¿De qué podríamos vivir los esclavos en esta isla si ustedes los amos nos dejaran libres?

Para pensar: ¿Qué emociones creen ustedes que podrían estar sintiendo los esclavos? ¿Qué emoción suscita en ustedes el pensar la dicotomía esclavitud-libertad en su vida cotidiana?

Se escuchan los toques del rezo de Eleguá (<https://www.youtube.com/watch?v=KoNGjBh0xSM>) los participantes en hojas blancas dibujan una casa con una puerta de entrada y 4 habitaciones que representan las emociones primarias, la ira, la tristeza, el miedo y la alegría. Al entrar a cada habitación los participantes pueden proponer un fragmento de un libro que conozcan que trabaje esta emoción o leer la sugerencia de los facilitadores:

Tristeza: Willy y la nube. Anthony Browne

Ira: Valla rabieta. Mireille d'Allance

Miedo: El cuervo negro. Edgar Allan Poe

Alegría: Luna. Antonio Rubio y Oscar Villán

Los participantes pueden buscar dichos populares y frases para escribir en cada habitación según la emoción.



Una vez se compartieron las emociones los refranes populares no se hicieron esperar:

Al mal tiempo buena cara.

No hay mal que por bien no venga

Una mano lava la otra y con las dos la cara.

Después de la tormenta viene la calma.

Ira de una mujer ira de Lucifer.

«Baila, baila, Zarité, porque esclavo que baila es libre... mientras baila», me decía. Yo he bailado siempre. Isabel Allende. La isla bajo el mar.

- d. **¿Qué hicimos?** Se aportaron reflexiones dirigidas hacia entender que el dolor, el sufrimiento, las tristeza las emociones inferidas en el texto de Changó aplicadas en otros escenarios de la vida personal, de la actualidad del país, etc. La actividad sirve como detonante de nuevos procesos creativos.

Actividad Crucigrama

En grupos de 2 o tres personas, hacer un crucigrama apoyados en una herramienta digital "crucigram

Crucigrama Tocando El tambor de Bouckman

PALENQUE
Escritura

Horizontales

1. Canciones navideñas de diciembre del pueblo Alto al niño Dios y a la Virgen
2. Orisha de la Mitología Yoruba dueño de Hombres
3. Cantos fúnebres Alto
4. Esclavo fugado de las plantaciones
5. Europeos que secuestraron personas en África, para traerlos a América

Verticales

1. Narrativas de la cosmovisión de un pueblo
2. Ritmo de baile autóctono del pacífico con Marimba
3. Hibridación de creencias originarias con las impuestas por el invasor

www.educina.com

e. ¿Que hicimos?

El grupo reconoce lo divertido que es aprender con juegos inteligentes, El crucigrama puede ser un excelente opción para hacer de la evaluación una experiencia de aprendizaje que permite ampliar el conocimiento y aclarar conceptos de forma lúdica y distensionante que va mas allá de la cuestión numérica para obtener una nota, además permitió superar pequeños y grandes retos en el manejo de herramientas digitales. Esto fue una constante durante las sesiones, a la vez es grato ver y sentir la solidaridad del grupo para que los “Ekobio” puedan mejorar sus habilidades al respecto. ¡Reímos a carcajadas!

Con esta actividad la mente se despeja y se encuentran nuevas formas de preguntar para aprender. A veces adivinar la respuesta es valido, es otra forma de aprender desde la respuesta y luego devolverse a consolidar lo aprendido.

El ejercicio permite articular saberes de diferentes disciplinas como matemáticas y lenguaje, fortalece la comprensión de lectura, la interpretación de textos y redacción estratégica.

Las instrucciones para hacer el crucigrama develaron estrategias de pensamiento divergente al construir claves en las preguntas que en ocasiones estuvieron dirigidas a recordar el texto, pero en otras a deducir cuestiones implícitas en el texto o a reconocer que algunos términos requerían de su definición, en fin, el ejercicio incluso alentó el espíritu competitivo entre los participantes y a la vez la admiración por la forma creativa de resolver el ejercicio haciéndolo mas interesante y retador!